

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 2002 — 436

[C — 2002/16023]

**19 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit
tot instelling van een steunregeling voor producenten
van bepaalde akkerbouwgewassen**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, met name artikel 3, § 1, 1°, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen, laatst gewijzigd door verordening (EG) nr. 436/2001 van de Commissie van 2 maart 2001;

Gelet op de verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen, laatst gewijzigd door verordening (EG) nr. 1038/2001 van de Raad van 22 mei 2001;

Gelet op de verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor de plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en afschaffing van een aantal verordeningen;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen, laatst gewijzigd door verordening (EG) nr. 495/2001 van de Commissie van 13 maart 2001;

Gelet op de verordening (EG) nr. 2714/1999 van de Raad houdende de overgangsmaatregelen inzake het beheer en de controle in de sectoren akkerbouwgewassen en rundvlees, gewijzigd door de verordening (EG) nr. 1235/2000 van de Commissie van 14 juni 2000;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3887/92 van de Commissie van 23 december 1992 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen, laatst gewijzigd door verordening (EG) nr. 2721/2000 van de Commissie van 13 december 2000;

Gelet op de verordening (EG) nr. 2316/1999 van de Commissie van 22 oktober 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen, laatst gewijzigd door de verordening (EG) nr. 1157/2001 van de Commissie van 13 juni 2001;

Gelet op de verordening (EG) nr. 2461/1999 van de Commissie van 19 november 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad wat het gebruik betreft van uit productie genomen grond voor de productie van grondstoffen voor de vervaardiging in de Gemeenschap van niet specifiek voor voeding of voor vervoeding bestemde producten, laatst gewijzigd door verordening (EG) nr. 587/2001 van de Commissie van 26 maart 2001;

Gelet op de verordening (EG) nr. 1045/2001 van de Commissie van 30 mei 2001 tot verschuiving van de uiterste datum voor de inzaai van sommige akkerbouwgewassen in sommige regio's voor het verkoopseizoen 2001/2002 en tot afwijking van verordening (EG) nr. 2316/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad tot instelling van een steunregeling aan producenten van bepaalde akkerbouwgewassen;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 oktober 1995 houdende invoering van een premie ter compensatie van inkomensverliezen ten gevolge van bebossing van landbouwgrond in uitvoering van de verordening (EEG) nr. 2080/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor bosbouwmaatregelen in de landbouw;

Gelet op het overleg met de Regionale Regeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om zonder uitstel de maatregelen te treffen inzake de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen om zich te schikken naar de bepalingen van de in 2000 en 2001 getroffen verordeningen, zoals vermeld in de aanhef;

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 2002 — 436

[C — 2002/16023]

**19 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal
instituant un régime de soutien
aux producteurs de certaines cultures arables**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1^{er}, 1°, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu le règlement (CEE) n° 2092/91 du Conseil du 24 juin 1991 concernant le mode de production biologique de produits agricoles et sa présentation sur les produits agricoles et les denrées alimentaires, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 436/2001 de la Commission du 2 mars 2001;

Vu le règlement (CE) n° 1251/1999 du Conseil du 17 mai 1999 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1038/2001 du Conseil du 22 mai 2001;

Vu le règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil du 17 mai 1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) et modifiant et abrogeant certains règlements;

Vu le règlement (CEE) n° 3508/92 du Conseil du 27 novembre 1992 établissant un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 495/2001 de la Commission du 13 mars 2001;

Vu le règlement (CE) n° 2714/1999 du Conseil établissant des modalités transitoires en matière de gestion et de contrôle dans les secteurs des cultures arables et de la viande bovine, modifié par le règlement (CE) n° 1235/2000 de la Commission du 14 juin 2000;

Vu le règlement (CEE) n° 3887/92 de la Commission du 23 décembre 1992 portant modalités d'application du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2721/2000 de la Commission du 13 décembre 2000;

Vu le règlement (CE) n° 2316/1999 de la Commission du 22 octobre 1999 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1251/1999 du Conseil instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1157/2001 de la Commission du 13 juin 2001;

Vu le règlement (CE) n° 2461/1999 de la Commission du 19 novembre 1999 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1251/1999 du Conseil en ce qui concerne l'utilisation des terres mises en jachère pour la production de matières premières servant à la fabrication, dans la Communauté, de produits qui ne sont pas directement destinés à la consommation humaine ou animale, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 587/2001 de la Commission du 26 mars 2001;

Vu le règlement (CE) n° 1045/2001 de la Commission du 30 mai 2001 concernant le report de la date limite des semis de certaines cultures arables dans certaines régions effectués au titre de la campagne 2001/2002 et dérogeant au règlement (CE) n° 2316/1999 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1251/1999 du Conseil instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables;

Vu l'arrêté ministériel du 17 octobre 1995 instaurant une prime destinée à compenser la perte de revenu découlant du boisement des surfaces agricoles en application du règlement (CEE) n° 2080/92 du Conseil du 30 juin 1992 instituant un régime communautaire d'aides aux mesures forestières en agriculture;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de prendre sans retard les mesures relatives au régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables en vue de se conformer aux dispositions des règlements intervenus en 2000 et 2001, tels que visés au préambule;

Op de voordracht van Onze Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1. **Bedrijf** : het geheel van de productie-eenheden gelegen op het nationaal grondgebied, op autonome wijze beheerd door één producent, ongeacht de speculaties.

2. **Productie-eenheid** : het geheel van de functioneel samenhangende middelen, met inbegrip van voor zijn exclusief gebruik de gronden, die voor de producent nodig zijn om één of meerdere land- of tuinbouwspeculaties te bedrijven.

3. **Producent** : de uitbater, natuurlijke of rechtspersoon of groepering van natuurlijke personen of van rechtspersonen of van beide die op autonome wijze, voor eigen profijt en rekening, een landbouwbedrijf beheren.

4. **Akkerbouwgewassen** : de granen, oliehoudende zaden, eiwithoudende gewassen, olievlas, vezelvlas en -hennep welke worden genoemd in bijlage I van dit besluit.

5. **Productieregio's** : de landbouwstreken zoals vastgesteld bij het koninklijk besluit van 24 februari 1951 houdende grensbepaling van de landbouwstreken van het Rijk, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 15 februari 1974.

6. **Perceel bouwland** : aaneengesloten oppervlakte die uitgebaat wordt door één enkele producent en volledig ingezaaid is met één enkel akkerbouwgewas of uit productie genomen wordt in toepassing van artikel 3 van dit besluit en gelegen in één enkele productieregio.

7. **Areaalbetalingen** : de areaalbetalingen ingesteld volgens de verordening (EG) nr. 1251/1999.

8. **Braaklegging** : het uit productie nemen van een oppervlakte die in aanmerking komt voor areaalbetaling in de zin van artikel 7 van verordening (EG) nr. 1251/1999.

a) **Verplichte braak** : de braaklegging opgelegd aan de producent die areaalbetalingen aanvraagt, overeenkomstig artikel 6, § 1 van de verordening (EG) nr. 1251/1999.

b) **Vrijwillige braak** : de braaklegging vrijwillig uitgevoerd door een producent bovenop de verplichting vermeld in punt a), overeenkomstig artikel 6, § 5 en § 7 van de verordening (EG) nr. 1251/1999.

c) **Meerjarige braak** : de verplichte of vrijwillige braak die het voorwerp uitmaakt van een verbintenis van de producent om dezelfde percelen gedurende meerdere opeenvolgende jaren braak te leggen met een maximum van vijf jaar.

9. **De Minister** : de Minister die voor Landbouw bevoegd is.

Art. 2. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt het Rijk ingedeeld :

a) enerzijds in basisarealen welke de volgende landbouwstreken omvatten :

— basisareaal I : voor wat betreft maïs : Polders, Zandstreek, Kempen en Zandleemstreek;

— basisareaal II : voor wat betreft de andere akkerbouwgewassen dan maïs : Polders, Zandstreek, Kempen en Zandleemstreek en voor wat betreft het geheel van de akkerbouwgewassen : Leemstreek, Henegouwse Kempen, Condroz, Weidestreek, Fagne, Famenne, Ardenen, Jura en de Hoge Ardennen;

b) anderzijds in 13 productieregio's. De gemiddelde opbrengsten voor granen enerzijds en oliehoudende zaden anderzijds die gelden voor elk van deze productieregio's zijn opgenomen in bijlage II van dit besluit.

§ 2. Voor het verkoopseizoen 2001/2002 (oogst 2001), worden de areaalbetalingen voor de oliehoudende zaden vastgesteld op basis van de in bijlage II van dit besluit gemiddelde regionale opbrengst voor oliehoudende zaden, vermenigvuldigd met 1,95.

§ 3. De vaststelling van een eventuele overschrijding van de gemiddelde opbrengst bedoeld in artikel 3, § 7, van verordening (EG) nr. 1251/1999 gebeurt op het vlak van het Rijk.

Sur la proposition de Notre Ministre adjoint au Ministre des Affaires étrangères, chargé de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. **Exploitation** : l'ensemble des unités de production situées sur le territoire national, gérées de façon autonome par un seul et même producteur, quelles que soient les spéculations.

2. **Unité de production** : l'ensemble des moyens de production en connexité fonctionnelle, qui sont nécessaires au producteur en vue d'exploiter une ou plusieurs spéculations agricoles ou horticoles et comprenant à son usage exclusif les terres.

3. **Producteur** : l'exploitant, personne physique ou personne morale ou groupement de personnes physiques ou de personnes morales ou des deux, qui gère de manière autonome, à son profit et pour son compte, une exploitation agricole.

4. **Cultures arables** : les céréales, oléagineux, protéagineux, lin oléagineux, lin et chanvre destinés à la production de fibres visés à l'annexe I du présent arrêté.

5. **Régions de production** : les régions agricoles visées par l'arrêté royal du 24 février 1951 fixant la délimitation des régions agricoles du Royaume, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 15 février 1974.

6. **Parcelle de culture** : la portion continue de terrain exploitée par un seul producteur, entièrement ensemencée en une seule culture arable ou retirée de la production en application de l'article 3 du présent arrêté et située dans une seule région de production.

7. **Aides à la surface** : les paiements à la surface instaurés par le règlement (CE) n° 1251/1999.

8. **Gel de terres** : le retrait de la production d'une superficie éligible aux paiements à la surface au sens de l'article 7 du règlement (CE) n° 1251/1999.

a) **Gel obligatoire** : le gel de terres incombant au producteur revendiquant le bénéfice des aides à la surface, conformément à l'article 6, § 1^{er} du règlement (CE) n° 1251/1999.

b) **Gel volontaire** : le gel opéré volontairement par un producteur au-delà de l'obligation visée sous le point a), conformément à l'article 6, § 5 et § 7 du règlement (CE) n° 1251/1999.

c) **Gel pluriannuel** : le gel obligatoire ou volontaire qui fait l'objet de la part du producteur, d'un engagement à maintenir les mêmes parcelles gelées pendant plusieurs années avec un maximum de cinq ans.

9. **Le Ministre** : le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

Art. 2. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, le Royaume est divisé :

a) d'une part en superficies de base regroupant les régions agricoles suivantes :

— superficie de base I : en ce qui concerne le maïs : Polders, région sablonneuse, Campine et région sablo-limoneuse;

— superficie de base II : en ce qui concerne les cultures arables autres que le maïs : Polders, région sablonneuse, Campine et région sablo-limoneuse et en ce qui concerne l'ensemble des cultures arables : région limoneuse, Campine hennuyère, Condroz, région herbagère, Fagne, Famenne, Ardenne, région jurassique et Haute Ardenne;

b) d'autre part en 13 régions de production. Pour chacune de ces régions de production, un rendement moyen pour les céréales, d'une part et pour les graminées oléagineuses, d'autre part est fixé à l'annexe II du présent arrêté.

§ 2. Pour la campagne de commercialisation 2001/2002 (récolte 2001), les aides à la surface des oléagineux sont fixées sur la base du rendement moyen régional pour les oléagineux visé à l'annexe II du présent arrêté, multiplié par 1,95.

§ 3. La constatation du dépassement éventuel du rendement moyen visée à l'article 3, § 7, du règlement (CE) n° 1251/1999 est opérée au niveau du Royaume.

Art. 3. § 1. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 3 moet de producent van akkerbouwgewassen die een aanvraag indient voor areaalbetalingen, volgens de modaliteiten en voorwaarden vastgesteld door de Minister, namelijk wat betreft het eerbiedigen van het onderhoud van de gronden, binnen elke productieregio een gedeelte van zijn akkerbouwgewassen uit productie nemen.

Deze uit productie name moet plaats vinden in elke productieregio en binnen elke productieregio moet het uit productie te nemen gedeelte minstens gelijk zijn aan 10 % van de som van het areaal akkerbouwgewassen en het uit productie genomen areaal waarvoor een areaalbetaling wordt aangevraagd.

Het braakpercentage aangehaald in het tweede lid is van toepassing voor de uitgevoerde inzaai voor het verkoopseizoen 2001/2002 (oogst 2001) en volgende. Indien voor een verkoopseizoen een afwijkend percentage moet toegepast worden, wordt dit vastgesteld door de Minister.

In afwijking van artikel 5 van het ministerieel besluit van 17 oktober 1995 houdende invoering van een premie ter compensatie van inkomensverliezen ten gevolge van bebossing van landbouwgrond in uitvoering van de verordening (EEG) nr. 2080/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor bosbouwmaatregelen in de landbouw, is deze jaarlijkse premie per hectare uit productie genomen landbouwgrond in het kader van de braakverplichting beperkt tot het bedrag vastgesteld voor de braak in de betrokken productietoneel.

§ 2. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 3 mag de totale uit productie genomen oppervlakte in het kader van de verplichte braak en de vrijwillige braak per bedrijf de grens van 50 % van de totale oppervlakte van akkerbouwgewassen en braakgelegde gronden waarvoor een areaalbetaling is aangevraagd, niet overschrijden.

§ 3. Is vrijgesteld van de braakverplichting volgens § 1, de producent van akkerbouwgewassen waarvan de steunaanvraag slechts betrekking heeft op een oppervlakte welke de theoretische oppervlakte nodig voor de productie van 92 ton granen, niet overschrijdt.

De berekening van deze theoretische oppervlakte gebeurt enerzijds op basis van de referentierendementen opgenomen in bijlage II van dit besluit en anderzijds op basis van de oppervlakten geteeld respectievelijk in de verschillende productieregio's en deze waarop de aanvraag betrekking heeft.

De producent geïnteresseerd in het eerste lid kan niettemin aanspraak maken op areaalbetalingen voor percelen bouwland braakgelegd in het kader van de vrijwillige braak. In dit geval wordt het percentage van 50 % vermeld in § 2 verminderd met het percentage voor de verplichte braak vermeld in § 1.

Art. 4. Om in aanmerking te komen voor de areaalbetalingen moet de producent :

— uiterlijk op 31 mei van elk seizoen hebben ingezaaid volgens de voor de productieregio gebruikelijke normen.

In geval van oliehoudende zaden, worden de categorieën zaaizaad door de Minister vastgesteld.

Nochtans is, voor het verkoopseizoen 2001/2002 (oogst 2001) de uiterste inzaaidatum vastgesteld op 15 juni 2001.

— een steunaanvraag opgesteld hebben waarvan de modaliteiten en de indieningsdatum worden vastgesteld door de Minister, zonder de datum van 15 mei overschreden te hebben.

Art. 5. Om in aanmerking te komen moet de steunaanvraag betrekking hebben op aaneengesloten percelen bouwland van minstens 0,3 ha en met een breedte van minimum 20 meter.

Art. 6. § 1. Aanvragen voor areaalbetalingen en braakleggingsaanvragen kunnen niet worden ingediend voor gronden die op 31 december 1991 als blijvend grasland, voor meerjarige teelten, als bosgrond of voor niet-agrarische doeleinden in gebruik waren.

§ 2. Evenwel kunnen er areaalbetalingsaanvragen voor vezelvlas of -hennep en eventueel voor de bijhorende verplichte braak, ingediend worden voor gronden die in de loop van tenminste één van de verkoopseizoenen 1998/1999, 1999/2000 en 2000/2001 in het kader van verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep steun hebben ontvangen.

Art. 3. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application des dispositions du § 3, le producteur de cultures arables revendiquant des aides à la surface doit retirer de la production, à l'intérieur de chaque région de production, une partie de ses cultures arables, et ce suivant les modalités et conditions fixées par le Ministre, notamment en ce qui concerne le respect de l'entretien des terres.

Ce retrait de la production doit s'opérer dans chaque région de production et être, à l'intérieur de chacune d'elles, au minimum égal à 10 % de la somme de la superficie des cultures arables et de la superficie des terres retirées de la production pour lesquelles une aide à la surface est demandée.

Le pourcentage de gel visé au deuxième alinéa est d'application pour les emblavements effectués pour la campagne de commercialisation 2001/2002 (récolte 2001) et campagnes suivantes. Lorsque, pour une campagne de commercialisation, un pourcentage différent doit être appliqué, celui-ci est fixé par le Ministre.

En dérogation à l'article 5 de l'Arrêté ministériel du 17 octobre 1995 instaurant une prime destinée à compenser la perte de revenu découlant du boisement des surfaces agricoles en application du règlement (CEE) n° 2080/92 du Conseil du 30 juin 1992 instituant un régime communautaire d'aides aux mesures forestières en agriculture, cette prime annuelle par hectare de terre agricole retirée de la production dans le cadre de l'obligation de gel, est limitée au montant fixé pour la jachère dans la zone de production concernée.

§ 2. Sans préjudice de l'application des dispositions du § 3, la somme des surfaces retirées de la production dans le cadre du gel obligatoire et du gel volontaire ne peut pas dépasser par exploitation 50 % de la surface totale des terres consacrées aux cultures arables et des terres retirées de la production pour laquelle une aide à la surface est demandée.

§ 3. Est exempté de l'obligation de gel visée au § 1^{er}, le producteur de cultures arables dont la demande d'aide porte sur une superficie n'excédant pas la superficie théorique nécessaire à la production de 92 tonnes de céréales.

Le calcul de cette superficie théorique est réalisé d'une part sur la base des rendements de référence fixés à l'annexe II du présent arrêté et d'autre part sur la base des superficies cultivées respectivement dans les différentes régions de production concernées et sur lesquelles porte la demande.

Le producteur visé au 1^{er} alinéa peut toutefois bénéficier de l'aide à la surface pour les terres faisant l'objet d'un gel volontaire. Dans ce cas, le pourcentage de 50 % visé au § 2 est réduit du pourcentage fixé pour le gel obligatoire visé au § 1^{er}.

Art. 4. Pour bénéficier des aides à la surface, le producteur doit :

— avoir mis en terre la semence conformément aux normes usuelles de la région de production, au plus tard pour le 31 mai de chaque campagne.

Lorsqu'il s'agit d'oléagineux, les catégories de semences sont déterminées par le Ministre.

Toutefois, pour la campagne de commercialisation 2001/2002 (récolte 2001) la date limite de semis est fixée au 15 juin 2001.

— avoir formulé une demande d'aide dont les modalités et dates d'introduction sont déterminées par le Ministre, sans pouvoir excéder la date du 15 mai.

Art. 5. Pour être prise en considération, la demande d'aide doit porter sur des parcelles de cultures d'une superficie minimale de 0,3 ha d'un seul tenant et d'une largeur de 20 mètres au minimum.

Art. 6. § 1^{er}. Les demandes concernant les aides à la surface et les déclarations de gel ne sont pas recevables pour des terres qui étaient consacrées au pâturage permanent, aux cultures permanentes, aux forêts ou à des utilisations non agricoles au 31 décembre 1991.

§ 2. Toutefois, les demandes de paiement pour des superficies consacrées à la culture de lin ou de chanvre destinés à la production de fibres et éventuellement au gel obligatoire y afférent, peuvent être présentées pour les terres ayant bénéficié, pendant au moins l'une des campagnes 1998/1999, 1999/2000 et 2000/2001, d'une aide octroyée dans le cadre du règlement (CEE) n° 1308/70 du Conseil du 29 juin 1970 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lin et du chanvre.

§ 3. Binnen de voorwaarden en de grenzen vastgesteld door de Minister, kan er evenwel afgeweken worden op de bepaling van § 1 van huidig artikel :

a) in geval van een ruilverkaveling waarvan het plan officieel werd neergelegd in de periode, gaande van 1 januari 1991 tot 1 juli 1997;

b) in geval van een vervanging van gronden op voorwaarde dat voor elke oppervlakte cultuurgrond die in aanmerking komt voor de areaalbetaling een equivalente oorspronkelijk in aanmerking komende oppervlakte cultuurgrond niet meer als dusdanig wordt beschouwd :

— in geval van een ruilverkaveling waarvan het plan officieel werd neergelegd, of een onteigening uitgevoerd na de bovenvermelde bedoelde periode in § 3, a);

— in geval van een oprichting of het verplaatsen van een stal omwille van een interne herstructurering van het bedrijf of omwille van milieumaatregelen;

— in geval van het ontstaan van een wettelijke verplichting gebonden aan de bescherming of het behoud van het milieu;

— in geval van een vernieuwing van fruitboomplantingen binnen het bedrijf ter voorkoming van « bodemmoeheid »;

— in geval van toepassing van lange vruchtafwisselingen binnen een bedrijf waarvoor de totale productie beantwoordt aan de biologische productiemethode zoals voorzien in verordening (EEG) nr. 2092/91.

Art. 7. In toepassing van artikel 3 van dit besluit, kunnen, binnen de voorwaarden en grenzen vastgesteld door de Minister, de braakgelegde gronden worden gebruikt :

a) voor de productie van grondstoffen voor de vervaardiging, in de Gemeenschap, van niet specifiek voor voeding of vervoeding bestemde producten;

b) voor de teelt van voederleguminosen binnen een landbouwbedrijf waarvoor de totale productie beantwoordt aan de biologische productiemethode zoals voorzien in verordening (EEG) nr. 2092/91.

Art. 8. § 1. Overtredingen van dit besluit, van de uitvoeringsbesluiten, van de verordeningen (EEG) nr. 3508/92 en (EG) nr. 1251/1999, 1257/1999, 1673/2000 van de Raad en van de verordeningen (EEG) nr. 3887/92, en (EG) nr. 2316/1999, 2461/1999 van de Commissie worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

§ 2. Het niet eerbiedigen van de maatregelen in verband met het onderhoud van de in artikel 3 bedoelde uit productie genomen gronden heeft volgens de modaliteiten vastgesteld door de Minister, een vermindering of weigering van de steun als gevolg.

Art. 9. Het koninklijk besluit van 14 december 2000 tot vaststelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen wordt opgeheven.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002 (oogst 2001).

Art. 11. Onze Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
belast met Landbouw,

Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

§ 3. Dans les conditions et limites fixées par le Ministre, il peut être dérogé à la disposition du § 1^{er} du présent article :

a) à condition qu'il y ait eu un remembrement dont le plan a été officiellement déposé dans la période comprise entre le 1^{er} janvier 1991 et le 1^{er} juillet 1997;

b) à condition qu'il y ait un échange de terres effectué de telle sorte que pour toute superficie de terre de culture déclarée comme éligible à l'aide à la surface, une superficie équivalente de terre de culture initialement éligible ne soit plus considérée comme telle :

— en cas de remembrement dont le plan a été officiellement déposé ou en cas d'expropriation exécutée après la période visée au § 3, a) ci-avant;

— en cas de création ou de transfert d'une étable pour cause de restructuration interne de l'exploitation ou pour des raisons environnementales;

— en cas de naissance d'une obligation réglementaire liée à la protection ou à la sauvegarde du milieu;

— en cas de renouvellement de plantations fruitières au sein d'une exploitation en vue de prévenir la "fatigue du sol";

— en cas d'établissement de rotations longues au sein d'une exploitation dont la totalité de la production répond au mode de production biologique, tel que prévu par le règlement (CEE) n° 2092/91.

Art. 7. Dans les conditions et limites fixées par le Ministre, les terres gelées en application de l'article 3 du présent arrêté peuvent être utilisées :

a) pour la production de matières destinées à la fabrication, sur le territoire de la Communauté, de produits qui ne sont pas directement destinés à la consommation humaine ou animale;

b) pour la culture de légumineuses fourragères au sein d'une exploitation agricole dont la totalité de la production répond au mode de production biologique, tel que prévu par le règlement (CEE) n° 2092/91.

Art. 8. § 1^{er}. Les infractions au présent arrêté, à ses arrêtés d'exécution, aux règlements (CEE) n° 3508/92 et (CE) n° 1251/1999, 1257/1999, 1673/2000 du Conseil et aux règlements (CEE) n° 3887/92 et (CE) n° 2316/1999, 2461/1999 de la Commission sont recherchées, constatées et punies conformément à la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

§ 2. Le non-respect des mesures relatives à l'entretien des terres retirées de la production visées à l'article 3 entraîne, selon les modalités fixées par le Ministre, la réduction ou la suppression de l'aide.

Art. 9. L'arrêté royal du 14 décembre 2000 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables est abrogé.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets à partir de la campagne de commercialisation 2001/2002 (récolte 2001).

Art. 11. Notre Ministre adjoint au Ministre des Affaires étrangères, chargé de l'Agriculture, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
chargée de l'Agriculture,

Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Bijlage I

Akkerbouwgewassen

GN-code	Omschrijving
I. GRANEN	
1001 10	Harde tarwe
1001 90	Andere tarwe en mengkoren, ander dan durum tarwe
1002 00 00	Rogge
1003 00	Gerst
1004 00	Haver
1005	Maïs (snijmaïs inbegrepen)
0709 90 60	Suiker maïs
1007 00	Graansorgho
1008	Boekweit, gierst (andere dan sorgho) en kanariezaad; andere granen (bv. Triticale)
II. OLIEHOUDENDE ZADEN	
1201 00	Sojabonen
1205 00	Kool - en raapzaad
1206 00	Zonnebloempitten
III. EIWITHOUDENDE GEWASSEN	
0713 10	Erwtten (droog geoogst)
0713 50	Tuin- en veldbonen (droog geoogst)
1209 29 50	Niet-bittere lupinen
IV. VLAS	
ex 1204 00	Lijnzaad (olievlas) (<i>Linum usitatissimum</i> L.)
ex 5301 10 00	Vezelvlas, onbewerkt of geroot (<i>Linum usitatissimum</i> L.)
V. HENNEP	
ex 5302 10 00	Vezelhennepe, onbewerkt of geroot (<i>Cannabis sativa</i> L.)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Annexe I

Cultures arables

Code-NC	Désignation des marchandises
I. CEREALES	
1001 10	Blé dur
1001 90	Autre blé et méteil autre que le blé dur
1002 00 00	Seigle
1003 00	Orge
1004 00	Avoine
1005	Maïs (y compris le maïs ensilage)
0709 90 60	Maïs doux
1007 00	Sorgho à grain
1008	Sarrasin, millet et alpiste; autres céréales (p.ex. triticale)
II. OLEAGINEUX	
1201 00	Fèves de soja
1205 00	Graines de navette ou de colza
1206 00	Graines de tournesol
III. PROTEAGINEUX	
0713 10	Pois (récoltés à l'état sec)
0713 50	Fèves et féveroles (récoltés à l'état sec)
1209 29 50	Lupins doux
IV. LIN	
ex 1204 00	Graines de lin (lin oléagineux) (<i>Linum usitatissimum</i> L.)
ex 5301 10 00	Lin brut ou roui destiné à la production de fibres (<i>Linum usitatissimum</i> L.)
V. CHANVRE	
ex 5302 10 00	Chanvre brut ou roui destiné à la production de fibres (<i>Cannabis sativa</i> L.)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Bijlage II
Gemiddelde regionale opbrengsten

Productieregio's	Opbrengsten granen ton/ha	Opbrengsten oliehoudende zaden ton/ha
Polders en Duinen	6,73	2,40
Zandstreek	5,41	2,85
Kempen	4,73	2,72
Zandleemstreek	6,12	3,12
Leemstreek	6,64	3,31
Henegouwse Kempen	6,44	(*)
Condroz	6,22	3,07
Famenne	5,21	2,97
Fagne	5,04	3,15
Weidestreek	6,26	3,03
Hoge Ardennen	3,77	(*)
Ardennen	3,64	2,99
Jurastreek	4,02	3,38

(*) De opbrengst voor granen geldt als referentie.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Annexe II

Rendements régionaux moyens

Régions de production	Rendements céréales tonne/ha	Rendements oléagineux tonne/ha
Polders et dunes	6,73	2,40
Sablonneuse	5,41	2,85
Campine	4,73	2,72
Sablo-limoneuse	6,12	3,12
Limoneuse	6,64	3,31
Campine hennuyère	6,44	(*)
Condroz	6,22	3,07
Famenne	5,21	2,97
Fagnes	5,04	3,15
Herbagère	6,26	3,03
Haute Ardenne	3,77	(*)
Ardenne	3,64	2,99
Jurassique	4,02	3,38

(*) Le rendement des céréales sert de référence.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK